

**Público  
Joven**  
Young  
Audience

“Público Joven” nasce dalla consapevolezza che la visione di **film in lingua originale** possa rappresentare un valido strumento per lo studio e il rafforzamento della conoscenza delle lingue straniere presenti nell'offerta formativa degli istituti scolastici.

Gli obiettivi del ciclo sono: abituare gli studenti all'ascolto della lingua spagnola attraverso i dialoghi del film, stimolando la curiosità per parole ed espressioni di cui non si conosce la pronuncia e il significato; avvicinare gli studenti alla cultura spagnola, attraverso le tematiche trattate da ciascun film in programma.

Questo permetterà agli studenti di:

sviluppare la propria capacità di comprensione dello spagnolo attraverso l'ascolto dei dialoghi del film avvalendosi del supporto dei sottotitoli; ampliare il lessico grazie agli stimoli suscitati dalla visione del film in lingua originale; familiarizzare con lo spagnolo contestualizzandolo non solo dal punto di vista linguistico ma anche socio-culturale.

con il patrocinio di



EMBAJADA DE ESPAÑA  
EN ITALIA



programma a cura di



organizzazione

Federico Sartori e Iris Martín-Peralta **EXIT med!a**  
Fabio Amadei, Elena Mascioli e Mario Cirillo  
**Farnese Cinema Lab**

+ info e trailer  
[CinemaSpagna.org](http://CinemaSpagna.org)  
[CinemaFarnese.it](http://CinemaFarnese.it)  
06 68 64 395



*CinemaSpagna*  
**festival**  
del **cine**  
español

presentano

**Público  
Joven**  
Young  
Audience

**ciclo I**  
novembre / dicembre 2011 / gennaio 2012  
Cinema Farnese Persol  
Campo dei Fiori, Roma

## 18 novembre 2011 - alle 10

# Tapas

Tapas - Cicchetti  
Spagna 2005, 94 min - V.O. sott. italiano

### trama

Cinque storie si intrecciano in un quartiere della periferia di Barcellona, tra il bar, i negozi, il mercato... ma sotto la apparente routine quotidiana, ognuno dei protagonisti nasconde disagi, paure, speranze e sogni: segreti destinati a uscire in superficie.

Premio Goya 2006 - Miglior Regia Esordiente  
Miglior Film e Premio del Pubblico Festival di Málaga 2005

### tematiche

Vita in periferia  
Multiculturalità  
Affermazione della propria identità



### regia e sceneggiatura

José Corbacho e Juan Cruz

### cast

Ángel de Andrés,  
Anna Barrachina,  
María Galiana, Elvira Minués, Darío Paso

## 14 dicembre 2011 - alle 10

# Azul oscuro casi negro

Blu scuro quasi nero  
Spagna 2006, 105 min - V.O. sott. italiano

### trama

Jorge ha ereditato il lavoro del padre, semiparalizzato. Si occupa anima e cuore di lui, del lavoro e della propria carriera. Grazie a Paula riuscirà a sentirsi un pò meno responsabile di tutto ciò che gli accade intorno, e proverà ad inseguire i propri desideri senza tener conto di ciò che tutti si aspettano da lui.

Premio Goya 2007 - Miglior Regia Esordiente  
Premio Speciale della Giuria e Premio della Critica Festival di Málaga 2006

### tematiche

Rapporti familiari  
Amicizia e autorealizzazione  
Ricerca della felicità



### regia e sceneggiatura

Daniel Sánchez Arévalo

### cast

Quim Gutiérrez,  
Raúl Arévalo,  
Antonio de la Torre,  
Marta Etura

a grande richiesta replica

## 19 gennaio 2012 - alle 10

# La lengua de las mariposas

La lingua delle farfalle  
Spagna 1999, 91 min - V.O. sott. italiano

### trama

Galizia, 1936. Moncho, un bambino di otto anni comincia la scuola, ma ha paura. Si dice che gli insegnanti maltrattino e castigano gli alunni. Moncho, invece, troverà un maestro dalle idee liberali e repubblicane che sarà vittima dei terribili avvenimenti dell'epoca: il trionfo della sollevazione fascista nel paesino. Il film è basato sul romanzo ¿Qué me quieres, amor? (Mi ami, amore?) di Manuel Rivas (1996).

Premio Goya 2000 alla Miglior Sceneggiatura.  
La musica del film è del regista Amenábar

### tematiche

Educazione, istruzione  
Relazione maestro-alunno  
Guerra Civil española



### regia

Jose Luis Cuerda

### sceneggiatura

Jose Luis Cuerda,  
Rafael Azcona y  
Manuel Rivas

**Cast** Fernando Fernan  
Gomez, Manuel  
Lozano, Uxia Blanco,  
Elena Fernandez